

- | EUROPE / L'Assemblée parlementaire et les rapports avec les religions, p.1
L'Unione Europea, cinquant'anni e un futuro ancora incerto, p. 2
- | BELGIQUE / Projet pour un nouveau statut des professeurs de religion, p. 2
- | BULGARIE / Difficoltà "organizzative" per l'insegnamento della religione, p. 3
- | CANADA / Cours d'éthique et culture religieuse pour tous: un grand défi pour l'école, p.3
- | DEUTSCHLAND / Religions- und Weltanschauungsunterricht in Berlin 2006/2007, p.4
- | ESPANA / El 77% de los alumnos eligen ERE en el curso 2006/2007, p. 4
Los obispos reiteran sus criticas a la ley de educación, p. 5
- | FRANCE / Une institution unique dans le paysage universitaire français, p. 6
Le concours de théologie attire les étudiants, p.7
En Aquitaine un nouvel Institut supérieur de pédagogie et religions, p. 7
- | GREAT BRITAIN / Litiges sur les tenues vestimentaires des élèves musulmans, p. 7
- | NORTHERN IRELAND / Revised Core Syllabus for Religious Education, p. 8
- | PORTUGAL / Reformulação do programa de EMRC em desenvolvimento, p. 8
- | ROMANIA / La situazione dell'istruzione religiosa scolastica e del suo insegnante, p. 9
- | SVIZZERA / "Religione e cultura": a Zurigo sarà una materia comune e obbligatoria, p.10
Quale religione nelle aule del canton Ticino? p. 10

- ? BREVI / Barcelona – Bruxelles – Karachi – Louvain – Madrid – Paris - Roma – Vaduz – Varsavia
Wien – Vitoria, pp. 11-13
- ? OPINIONI / Umberto Eco – Claude Dagens – Massimo Gaggi, p.13
- ? LIBRI-ARTICOLI / Alcalá del Olmo Fernández – Documentation française – IARD – J.-P. Obin - R.
Rivett – J. Scheuer – P. Stefani
- ? EVENTI / Louvain-la-Neuve – Rome - Canterbury - Boulogne-sur-Mer

EUROPE / L'Assemblée parlementaire et les rapports avec les religions

EU80 – Strasbourg, mars 2007. Depuis les années 80 l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe a tenu une série de débats relatifs à la religion (voir liste des *Recommandations* dans EREnews 2007/1). Pour la plupart, ceux-ci ont souligné les aspects culturels et sociaux. Une disposition spécifique pour les religions a, en général, été évitée, et les valeurs des droits de l'homme et de la liberté d'expression ont été affirmées, par exemple en ce qui concerne les activités des sectes ou la sensibilité religieuse face à la critique. L'accent a été mis sur **l'éducation sur les religions**. Cependant, une distinction nette a été recherchée entre les rôles respectifs des religions et de l'Etat. Dans la préparation de ces débats, les avis des personnalités religieuses ont été demandés ainsi que ceux des philosophes, des humanistes, des historiens et d'autres experts.

Plus récemment, l'attention a également été attirée sur la contribution éventuelle des religions (ou de la religion) à la gouvernance et, au niveau plus large, à la **construction de l'Europe**. La président actuel de l'Assemblée, M. van der Linden, qui a fait du dialogue interculturel et interreligieux une priorité de sa présidence, a mis l'accent sur la religion dans ses contributions en septembre 2006 à la Conférence sur le dialogue de la culture et de la coopération interconfessionnelle (Nizhniy Novgorod, v. *Volga Forum Declaration*, in EREnews 2007/1) et au congrès des religions traditionnelles du monde (Astana), dans ses entretiens avec les chefs religieux au cours de ses visites officielles et en invitant des personnalités à s'adresser à l'Assemblée sur des questions religieuses (comme M.Ishanoglu en octobre 2005, M.Erdogan en juin 2006 et le patriarche Bartholoméos en janvier 2007). Le Pape Benoît XVI et le patriarche russe Alexis II ont également été invités.

La question spécifique du **rapport entre les religions et le Conseil de l'Europe** est l'une de celles qui seront discutées au cours de la prochaine session de l'Assemblée en juin 2007. En préparation de cette session, le Bureau du Commissaire aux Droits de l'homme a organisé un Colloque européen sur le thème de la promotion du dialogue entre cultures et religions, qui a eu lieu les 23-24 mars dans la République de San Marino [cf. www.coe.int/t/].

La Commission de la culture, de la science et de l'éducation prépare actuellement des **Rapports** sur :

- *Nouvelles étapes dans le domaine du dialogue interculturel et interconfessionnel et les relations entre l'Etat, la religion et l'individu* (rapporteur M.de Puig, Espagne, Soc.).
- *Blasphème, insultes à caractère religieux et incitation à la haine à l'encontre des personnes au motif de leur religion* (rapporteur Mme Hurskainen, Finlande, Soc.).
- *Les communautés musulmanes européennes confrontées à l'extrémisme* (rapporteur Mme Damnaki, Grèce, Soc.).

Enfin, un autre rapport lié à la religion est prévu, après juin, sur *les dangers du créationnisme dans l'éducation*, rapporteur M. Lengagne, France [cf. www.assembly.coe.int/conferences/2007/ReligionPolitics/].

EUROPA / L' Union Europea, cinquant'anni e un futuro ancora incerto

EU81 – Roma 25 marzo 2007. Nel quadro delle celebrazioni del 50° del Trattato di Roma, la COMECE ha organizzato un congresso con circa 400 partecipanti-delegati tra vescovi, personalità politiche e intellettuali in rappresentanza di tutti i Paesi dell'UE. Il problema educativo e scolastico non è stato dimenticato, anche se i discorsi celebrativi hanno tenuto in primo piano le emergenze politico-giuridiche del futuro dell'Europa. Merita spigolare alcuni passaggi che sottolineano implicitamente le **responsabilità educative della scuola** in merito alla salvaguardia e alla trasmissione dei valori per l'Europa di domani.

Il papa Benedetto XVI nel suo discorso ai delegati della COMECE: *“Non si può pensare di edificare una autentica ‘casa comune’ europea trascurando l'identità propria dei popoli del Continente. Si tratta infatti di una **identità storica, culturale e morale**, prima ancora che geografica, economica o politica; un'identità costituita da un insieme di valori universali che il Cristianesimo ha contribuito a forgiare, acquisendo così un ruolo non soltanto storico, ma fondativi nei confronti dell'Europa. Tali valori, che costituiscono l'anima del Continente, devono restare nell'Europa del terzo millennio come ‘fermento’ di civiltà”.*

Dalla lettera dei vescovi ai capi di Stato e di governo europei: *“Chiediamo che la soluzione istituzionale raggiunta [relativa alla definizione del profilo costituzionale dell'UE, ndr] tuteli la dignità umana e i valori che ne derivano, come **la libertà religiosa in tutte le sue dimensioni**, i diritti istituzionali delle chiese e delle comunità religiose, e riconosca esplicitamente il patrimonio cristiano del nostro continente”.*

Il rettore dell'Università cattolica di Milano, prof. Lorenzo Ornaghi: *“Il futuro politico e istituzionale dell'Europa potrà continuare a essere costruito, senza eccessive battute d'arresto e senza troppi compromessi inutili, solo a una condizione: che l'Europa sappia pensare il proprio domani, e sappia pensarlo **in termini autenticamente culturali**”.*

Il presidente del Consiglio dei ministri italiano, Romano Prodi: *“Auspico un pluralismo condiviso che consenta di aprirci a una **laicità nuova**, superando il vecchio concetto di laicità della separazione. Serve una difesa tranquilla, aperta, serena dei valori comuni, confrontandosi quotidianamente con valori profondamente diversi. Questo implica una forte convinzione nei nostri valori e la necessità di non aver paura di affermarli”.*

[testi e documenti integrali: www.comece.org/].

BELGIQUE / Projet pour un nouveau statut des professeurs de religion

BE15 - Bruxelles. Les enseignants de religion disposeront d'un statut selon les mêmes modalités que celles qui prévalent pour les autres enseignants du réseau organisé par la Communauté française.

« Les modifications apportées à l'arrêté royal de 1971 conféreront par ailleurs un statut plus complet aux enseignants de religion. L'avant-projet de décret entend également doter d'un statut complet les maîtres et professeurs de religion qui exercent leur fonction dans l'enseignement officiel subventionné, et qui, jusqu'à ce jour, sont confrontés à l'absence de tout cadre statutaire. Dans le strict respect du **principe d'égalité** entre les enseignants, il s'agit d'établir, pour ces derniers, des règles statutaires précises applicables dans le cadre de l'exercice de leur fonction (notamment quant aux conditions d'accès à une désignation à titre temporaire ou à une nomination à titre définitif dans une fonction de maître ou de professeur de religion, aux devoirs et incompatibilités, aux positions administratives, aux congés ou aux mécanismes de priorité en cas d'acte de violence) ».

Quelque 2.500 enseignants de religion devraient ainsi voir leur situation statutaire clarifiée et améliorée, à partir de l'adoption de ce projet de décret. [cf : www.enseignons.be/actualites]

BULGARIE / Difficulté “organizzative” per l’insegnamento della religione

BU01 – Sofia, 1 marzo 2007. Attualmente la materia “religione” è facoltativa nel sistema scolastico bulgare, ed è frequentata in 289 scuole del paese. Vi sono iscritti circa 16.700 alunni, dei quali 13.000 studiano il cristianesimo (ortodosso) e gli altri l’islam. Il ministro dell’istruzione Daniel Valchev ha affermato che l’introduzione della religione come materia obbligatoria porterebbe a una diminuzione delle ore delle altre materie, come lettere, storia e matematica. Ha tuttavia ammesso che la religione contribuisce alla formazione del sistema dei valori degli alunni e che anche molti genitori vedono in essa un mezzo per contrastare la droga, la violenza e l’invasione delle sette, ma ritiene che l’introduzione di questa nuova materia comporterebbe ulteriori difficoltà, anche per la mancanza di aule. Netto invece, in proposito, il parere positivo del vice rettore dell’Università di Sofia Gheorghij Bakalov: “*Non si può conoscere la cultura di nessuna società senza conoscere la sua religione. L’istruzione pubblica deve rimanere laica, ma bisogna insegnare religione nelle scuole*”. [Sir-Mancini]

CANADA / Cours d’éthique et culture religieuse pour tous: un grand défi pour l’école

CA01 - Québec, 16 janvier 2007. L’implantation simultanée du **nouveau programme d’éthique et de culture religieuse** à l’école, dès septembre 2008, mènera les 23.000 titulaires du primaire et les 2400 spécialistes du secondaire à suivre une formation portant sur ce cours de «connaissances» et non plus d’enseignement de la foi. Il s’agit du «plus grand défi» associé à ce virage, selon le ministre de l’Éducation, Jean-Marc Fournier. «Le plus grand défi, c’est de former tout le monde - a répété le ministre Fournier - en vue du tout nouveau programme d’éthique et de culture religieuse». L’échéance finale de la clause dérogatoire à la Charte canadienne des droits et libertés de la personne, fixée à juillet 2008, force le gouvernement à **retirer des écoles toute trace d’enseignement confessionnel**. La rentrée 2008 consacra, partout au Québec et à tous les niveaux scolaires - du primaire au secondaire -, un tout nouveau cours d’éthique et de culture religieuse, en lieu et place du régime d’option actuellement en place (enseignement moral et/ou religieux catholique ou protestant).

«Nous quitterons un état où on divise les étudiants d’une classe, où plutôt d’encourager la connaissance de l’autre, on crée des murs entre eux. Le choix qui est fait, c’est d’abattre les murs, et d’informer les étudiants» a expliqué le ministre de l’Éducation. Alors que la place de la religion à l’école et les accommodements raisonnables défraient la chronique, le ministre reconnaît que, lorsque le nouveau programme sera prêt, c’est la **formation des enseignants** qui constituera le plus grand défi de son ministère. «C’est un grand défi parce qu’ils sont nombreux à se former, nous allons espérer que tout se passe comme il faut, dans un esprit de collaboration», a dit M. Fournier, pour qui cette nouvelle implantation constituera un des «moments marquants» de son passage à l’Éducation.

La tâche est toutefois colossale: la formation des enseignants s’effectue sur une base volontaire, le nombre de journées disponibles pour s’enrichir est limité et on connaît déjà leur appétit pour le perfectionnement visant d’autres sujets, tel le renouveau pédagogique. «Le gros enjeu, c’est celui de la mise en oeuvre de ce programme, et par ricochet, de la formation des enseignants et des maîtres», a renchéri **Jean-Pierre Proulx**, professeur à la Faculté des sciences de l’éducation de l’Université de Montréal, mais ancien président du Groupe de travail sur la place de la religion à l’école, qui a donné le coup d’envoi en 1999 à la laïcisation de l’enseignement qui s’annonce. «Ne serait-ce que sur le plan des émotions, ce programme soulèvera toutes sortes de questions», poursuit le professeur, qui a depuis présidé le Conseil supérieur de l’éducation. «La peur de se tromper, de blesser, de ne pas pouvoir répondre à une question élémentaire d’un tout-petit sur ce qui arrive quand on meurt, par exemple».

Invitée à donner son avis sur le programme du ministère dans le cadre d’une consultation effectuée l’automne dernier, **Josée Lambert-Chan**, directrice des services éducatifs à l’Académie Antoine-Manseau, avait souligné la grande richesse du programme, mais pointé l’importance d’une formation de qualité. «Il faut absolument avoir d’autres bases, que ce soit dans le domaine philosophique, théologique, l’histoire des religions ou d’autres domaines connexes, afin de pouvoir entrer dans les concepts de ce programme», avait-elle écrit dans le rapport de son comité d’étude, membre de la Fédération des établissements d’enseignement privés (FEEP). «Le comité s’inquiète de la formation complémentaire qui sera donnée aux enseignants afin d’assurer qualité et profondeur à ce programme».

Puisque le **programme** ne sera dévoilé qu'au moment de son adoption officielle, à la fin des consultations déjà amorcées, on n'en connaît pas encore le détail. L'on sait qu'il abordera un volet éthique, qui «s'apparente un peu à l'enseignement moral», puis un autre, portant sur la culture religieuse, «les grandes religions, les symboles, les fondateurs», explique Gérard Guimont, directeur des programmes au ministère de l'Éducation. Les plus petits du primaire auront accès aux récits des personnages religieux importants, tandis que les grands du secondaire verront les différentes expressions religieuses. Si l'héritage québécois — le christianisme, le protestantisme, le judaïsme et les spiritualités amérindiennes — occupera une large part du programme, l'ouverture à la diversité religieuse sera aussi au menu. Aux huit écoles qui expérimentent ledit programme d'éthique et de culture religieuse depuis septembre dernier, le ministère a demandé la signature d'une entente de confidentialité, une première.

Le ministre Fournier s'étonne par ailleurs d'entendre le **cardinal Marc Ouellet*** — dans l'un des reportages diffusés par la télévision de Radio-Canada — dénoncer l'«atteinte à la liberté de conscience et à la liberté des points de vue religieux» lorsqu'il est question du nouveau programme non confessionnel. «Je ne partage pas ce point de vue», a-t-il expliqué. «On vit dans une société où il y a une diversité dans la foi, qui parfois suscite des incompréhensions entre différentes communautés et individus. On peut plaider différemment mais je pense que l'outil le meilleur et le plus structurant va rester d'aller au-delà du préjugé en évitant l'ignorance et en choisissant la connaissance. Et après cela, chacun est libre dans la foi d'aller vers Monseigneur ou vers d'autres. Ce n'est pas une atteinte à la liberté, mais un partage de connaissances».
[Marie-Andrée Chouinard, *Le Devoir*, mardi 16 janvier 2007]

* Concernant la mise en place du nouveau programme éthico-religieux, le cardinal Ouellet a exprimé au gouvernement du Québec **trois requêtes** : « 1. qu'un espace soit aménagé dans l'horaire scolaire afin que les enfants puissent recevoir un enseignement et une formation spirituelle conforme aux valeurs et aux croyances que leurs parents veulent leur transmettre ; 2. que le cours d'éthique et de culture religieuse de l'Etat soit optionnel tant au privé qu'au public ; 3. que la mise en application de la loi 95 sur l'enseignement religieux soit suspendue jusqu'aux conclusions de la commission spéciale sur les accommodements raisonnables afin qu'un réel débat puisse avoir lieu sur cette question »
[cf :www.catholic-hierarchy.org]

DEUTSCHLAND / Religions- und Weltanschauungsunterricht in Berlin 2006/2007

DE38 - Berlin, 17 Dezember 2006. Die aktuellen Zahlen für das Schuljahr 2006/2007 in Berlin zeigen für den Religions- und Weltanschauungsunterricht an den allgemein bildenden öffentlichen und privaten Schulen nur geringe Veränderungen gegenüber dem Vorjahr. Der Anteil der Schüler, die an diesem (in Berlin freiwilligen) Unterricht teilnehmen liegt bei knapp der Hälfte. Je älter die Schüler sind, umso geringer ist ihre Teilnahme.

Bei sinkender Gesamtschülerzahl in Berlin ist der Anteil der Teilnehmerinnen etwas geringer gesunken, so dass die Teilnehmer am katholischen Religionsunterricht sich zwar absolut um 74 verringern, jedoch relativ um 0,3 % ansteigen. Von einem Rückgang besonders betroffen ist der evangelische Religionsunterricht, dessen Teilnehmerzahl sich um 3.860 Schülerinnen reduziert und einen Rückgang von 4,2 % bedeutet. Die Humanistische Lebenskunde verzeichnet dagegen eine absolute (plus 729 Schülerinnen) wie relative Vergrößerung (+ 4,2 %) der Teilnehmerinnen.

Auf der Basis von vergleichsweise sehr geringen Teilnehmerzahl können sowohl des Islamische Religionsunterricht (+ 91 Schülerinnen oder 47 %) und der Freie christliche Religionsunterricht (+ 469 Schülerinnen oder + 30 %) ihre Teilnehmerzahlen absolut und relativ vergrößern[cf: www.fowid.de/aktuelles/]

ESPANA / El 77 % de los alumnos eligen ERM en el curso 2006-2007

ES25 – Informe de la Comisión episcopal de Enseñanza - «La Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis agradece a los padres de los alumnos en edad escolar el ejercicio libre y responsable del derecho que tienen a que sus hijos reciban cada año escolar la formación religiosa y moral que responda a sus convicciones, en nuestro caso, la formación religiosa y moral católica. A pesar de las dificultades académicas que ha de afrontar esta enseñanza, en este curso 2006-7, el 77% del total de alumnos de la escuela española, tanto pública como privada concertada o no concertada, están recibiendo formación religiosa católica. Este porcentaje supone que 5.047.279 alumnos reciben enseñanza religiosa en España. Con relación al curso pasado la opción libre por la religión católica ha bajado 0.4 décimas. Los indicadores porcentuales totales en cada etapa son poco significativos puesto que el descenso, con referencia al curso pasado, se reduce a unas décimas de punto con la excepción de la Ed. Infantil que permanece igual: en Primaria baja 0.8 décimas, en ESO 0.7 décimas y en Bachillerato sólo 0.2 décimas.

Por primera vez los descensos porcentuales se reducen a décimas lo cual supone una cierta estabilización de la opción con referencia a otros cursos. En los colegios católicos sube 0.4 décimas, mientras que en los colegios públicos el descenso es de 0.5 décimas. Los colegios privados de titularidad civil descienden 1.9 en relación con el curso pasado. Estos colegios fluctúan mas dependiendo del número de notificaciones que realizan a las delegaciones diocesanas. Hemos de valorar positivamente la ralentización de la caída progresiva de la opción por la enseñanza religiosa en la escuela pública que venía siendo en los tres últimos cursos de 2 puntos cada año. Este curso ha sido de 0.8, 0.7 y 0.9 décimas en Primaria, Secundaria y Bachillerato, respectivamente.

Insistimos en denunciar las condiciones negativas que la enseñanza religiosa católica ha de soportar cada curso. En muchos casos, para los alumnos, elegir la clase de religión católica es un reto difícil de vencer. La propuesta de actividades, a veces lúdicas, para los alumnos que no eligen religión, o bien, el repaso sobre materias que los alumnos de religión no reciben, constituyen una serie de discriminaciones que imposibilitan el ejercicio libre del derecho a la educación.

Este informe anual que publica la Comisión Episcopal de Enseñanza y Catequesis no es una encuesta elaborada sobre una muestra de colegios y alumnos. Se realiza mediante los datos objetivos que aportan cada una de las Delegaciones Diocesanas de enseñanza de todas las diócesis españolas y que, a su vez, han recabado de los directores de todos los colegios que, en cumplimiento de la ley, han facilitado el ejercicio del derecho de los padres a la formación religiosa de sus hijos».

Madrid 14 de febrero de 2007

ALUMNOS	INSCRITOS	NO INSCRITOS	TOTAL	% INSCRITOS
CENTROS PÚBLICOS				
Educación Infantil	529.339	120.962	650.301	81,4 %
Educación Primaria	1.166.663	259.396	1.426.059	81,8 %
E.S.O.	479.153	470.304	949.457	50,5 %
Bachillerato	84.085	135.830	219.915	38,2 %
Total	2.259.240	986.492	3.245.732	69,6 %
CENTROS PRIVADOS – Entidad Titular Canónica				
Educación Infantil	204.165	1.285	205.450	99,4 %
Educación Primaria	453.448	1.803	455.251	99,6 %
E.S.O.	352.581	2.049	354.630	99,4 %
Bachillerato	68.973	1.149	70.122	98,4 %
Total	1.079.167	6.286	1.085.453	99,4 %

Los obispos reiteran sus críticas a la ley de educación

ES26 – Madrid, marzo 2007. La riforma scolastica del governo di José Luís Zapatero non piace alla Chiesa cattolica spagnola. Non piace la nuova materia obbligatoria di *educazione alla cittadinanza*, non piace il trattamento riservato in aula alla religione, non piacciono le novità relative all'assunzione dei professori di questa disciplina né le «disposizioni che condizionano seriamente la libertà di insegnamento» della scuola. In un documento dedicato alla Legge organica di Educazione (LOE), il Consiglio permanente della Conferenza episcopale (riunitosi il 27 e 28 febbraio scorsi) ha analizzato la norma, punto per punto. La prima critica riguarda la nuovissima «*educazione alla cittadinanza*». I vescovi spagnoli sottolineano che non avrebbero nulla da obiettare se la materia riguardasse la «conoscenza oggettiva dei principi costituzionali o delle norme civiche di convivenza». Ma la disciplina - secondo la Conferenza - rischia di diventare una sorta di «**formazione statale obbligatoria della coscienza**», e potrebbe portare all'«imposizione del relativismo e dell'ideologia di genere». Per questo, il documento la definisce «inaccettabile», sia nella forma sia nei contenuti. «Lo Stato non può imporre legittimamente nessuna formazione della coscienza morale degli alunni», contravvenendo alla libertà di scelta di madri e padri. Se l'«autorità pubblica non può imporre nessuna morale ("né quella che si presume maggioritaria, né la morale cattolica, né altre")», la Chiesa invita

i genitori - liberi di scegliere l'educazione che vogliono per i figli - a difendere questo diritto. Non viene nominata esplicitamente l'obiezione di coscienza contro l'«educazione alla cittadinanza», ma il portavoce della Conferenza episcopale, Juan Antonio Martínez Camino, l'ha definita «un mezzo legittimo» e ha detto che i genitori «farebbero bene a ricorrervi». La polemica materia dovrebbe essere obbligatoria per almeno un anno nella scuola primaria e un altro nella secondaria. I contenuti sarebbero molto vari: dalle istituzioni della democrazia alla globalizzazione, dalla circolazione stradale ai diritti umani, passando per le «nuove famiglie» (compresi i matrimoni gay). La Chiesa e le associazioni cattoliche dei genitori contrari all'introduzione della disciplina temono che attraverso questo insegnamento vengano inculcati principi di ordine morale, in contraddizione con i valori trasmessi dalle famiglie e dalla religione.

I vescovi invitano le **scuole cattoliche** a non impartire lezioni di «educazione alla cittadinanza», perché entrerebbero in contraddizione con la propria morale. E tuttavia la FERE (Federazione spagnola delle scuole cattoliche) ha valutato più positivamente l'educazione alla cittadinanza, l'ha anzi giudicata «accettabile» e la impartirà nelle sue scuole, «perché la scuola deve educare ai valori, inclusi i valori della cittadinanza». Secondo il documento dei vescovi, infine, la riforma scolastica discrimina la religione, una materia che scelgono circa i tre quarti degli alunni e dei rispettivi genitori. In base alla LOE non sarà equiparabile alle altre discipline fondamentali, non sarà valutabile e le ore a disposizione verranno ridotte: per la Conferenza non avrà serietà accademica. In alternativa alla religione verrà offerta una generica «attenzione educativa» che ogni scuola potrà gestire autonomamente. [da *Vida nueva* 3 marzo 2007, p.13 e 15; *Avvenire*, 4 marzo 2007].

FRANCE / Une institution unique dans le paysage universitaire français

FR44 – Paris, mars 2007. Originale par l'objet d'étude qu'elle se donne, seule à couvrir en France un champ à la fois aussi vaste et aussi diversifié, novatrice enfin quant aux méthodes qu'elle met en œuvre, la **Section des Sciences religieuses** compte actuellement 49 directeurs d'études, 7 maîtres de conférences et accueille chaque année un grand nombre de directeurs d'études étrangers et de chargés de conférences. Fortement attachée à la tradition philologique, la section fait aussi naturellement place à des disciplines ou à des ressources aussi diverses et complémentaires que l'histoire, la philosophie, l'anthropologie et la sociologie, sans oublier le cinéma et les nouvelles technologies. Présente sur le terrain des **phénomènes religieux modernes et contemporains**, la Section offre à son public, grâce à ses antiquisants et à ses médiévistes, les moyens de situer ces phénomènes dans la longue durée. Frayant la voie au comparatisme et à l'interdisciplinarité, elle dispense des enseignements s'étendant aux aires culturelles et linguistiques les plus variées.

Une histoire longue et prestigieuse - Dès sa création, en 1886, la Section des Sciences religieuses s'installe en Sorbonne même et c'est Albert **Réville**, professeur d'histoire des religions au Collège de France, qui en devient le premier président. Sur les douze enseignements créés, six concernent le christianisme. Très tôt cependant, et de manière toujours plus affirmée au fil des années, ses intérêts se diversifient et, aux conférences consacrées aux religions classiques (Grèce et Rome) ou à celles des peuples sémitiques et de l'Égypte, d'autres viennent rapidement s'ajouter. En 1887, Sylvain **Lévi** entreprend l'étude des religions de l'Inde. A partir de 1900, Alfred **Loisy** confronte catholicisme et modernité. Dès 1901, Marcel **Mauss**, titulaire de la chaire des "Religions des peuples non civilisés", fraie les chemins de l'anthropologie et des sciences sociales. Par la suite, Marcel **Granet** renouvelle la compréhension du monde chinois et de l'Extrême-Orient (auquel Serge **Elisseev** ajoutera l'étude du Japon). Étienne **Gilson** mène l'étude comparée des philosophies et des théologies médiévales, Alexandre **Koyré** met en rapport les idées religieuses et l'histoire de la pensée scientifique et Gabriel **Le Bras** ouvre la voie à la sociologie religieuse du monde contemporain. Suivent Louis **Massignon** qui, en 1933, commence l'inventaire des dimensions spirituelles de l'islam (Henry **Corbin** y adjoindra ultérieurement l'étude de l'islam iranien), Alexandre **Kojève**, spécialiste de la philosophie religieuse de Hegel, Georges **Dumézil** qui décrypte le système de pensée indo-européen, Henri-Charles **Puech** qui explore le manichéisme, Lucien **Febvre** et ses travaux sur la Réforme, Claude **Lévi-Strauss** qui développe une analyse structurale de la mythologie, Georges **Vajda** qui renouvelle l'étude de la philosophie juive et de la Kabbale, Jean **Rouch** enfin, qui crée un laboratoire audiovisuel.

Une institution en réseau - Au niveau national, la Section des Sciences religieuses entretient naturellement des relations privilégiées avec la Section des Sciences historiques et philologiques de l'EPHE. Elle cultive des liens étroits avec l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS), avec l'Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) ou encore avec le Collège de France. Elle compte une quinzaine de centres de recherche dans leur majorité associés au Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) avec lequel les rapports sont particulièrement actifs.

Au niveau international, la Section des Sciences religieuses s'inscrit dans les deux axes internationaux privilégiés de l'EPHE: l'axe Asie-Pacifique et l'axe Pourtour méditerranéen. Elle entretient des coopérations avec des universités ou des institutions étrangères poursuivant des objectifs analogues (Université libre de

Bruxelles, Institut d'étude des religions - LJSOR de Leyde, Universités de Potsdam, Genève, Lausanne, Turin, Rome, Université hébraïque de Jérusalem, Université de Haïfa, Université Otani de Kyoto, Université de Pékin...). La Section est également en relation avec des organismes de recherche français à l'étranger (École Française de Rome, Institut Français d'Archéologie Orientale au Caire, École Française d'Extrême-Orient - EFEO). Elle développe en outre, depuis quelques années, des collaborations avec des pays dans lesquels la libéralisation politique permet désormais une prise en considération sereine du fait religieux (Russie et Europe de l'Est). [tiré du site de l'École Pratique des Hautes Etudes, mars 2007].

Le concours de théologie attire les étudiants

FR45 - Samedi 10 mars, dans l'église Saint-Étienne-du-Mont à Paris, les huit jeunes finalistes du concours général de théologie, sur cinquante concurrents, ont réfléchi sur «l'acte de foi», fil conducteur de cette édition 2007. Ce concours est proposé chaque année aux élèves des classes préparatoires aux grandes écoles. Il est organisé sous le parrainage de l'École Cathédrale de Paris, de l'Enseignement catholique et des aumôneries de l'enseignement public. Le concours général de théologie a été créé dans le cadre du Jubilé de l'an 2000 par deux prêtres parisiens, le P. Guillaume de Menthère et le P. Guillaume Séguin, alors aumôniers respectivement aux lycées Henri-IV et Louis-le-Grand : *«L'idée de ce concours est née d'une constatation. Faute de temps, les élèves de classes préparatoires fréquentent rarement les aumôneries de leur lycée. De leur côté, les aumôniers ont souvent baissé les bras. Le concours vise à remédier à ce problème en proposant aux "prépas" une activité susceptible de les intéresser: le défi intellectuel et l'enrichissement culturel. Il est d'ailleurs souvent possible aux candidats de faire des rapprochements entre le thème choisi pour le concours et le programme de leur classe préparatoire»*, confie Paul-Victor, accessit au concours 2005 et désormais bénévole dans l'association.

Les épreuves, préparées depuis deux ans par une association dynamique, «Le jardin de l'Aquination», regroupent cinq étudiants de l'École normale supérieure (ENS). Clin d'oeil aux épreuves organisées chaque année par le ministère de l'éducation nationale, ce concours général se compose d'une épreuve écrite de quatre heures et d'une épreuve orale dont la durée de préparation est d'une heure, et l'exposé de dix minutes. Cette année; le jury était présidé par le P. Hubert de Wouters, théologien à l'Institut catholique de Paris. Guillaume, 17 ans, a été interrogé sur une citation : *«Tu as foi en Dieu, j'ai foi en l'homme.»* *«C'est très impressionnant, dit-il. Faire un oral dans une église, ce n'est pas la même chose que dans une salle de classe. Le sujet était un peu déstabilisant, mais je pense que ça a été.»* *«Nous essayons de donner des citations de la vie quotidienne. Ces jeunes pourraient être confrontés à ces questions. Les jurés examinent la rhétorique, certes, mais aussi le discernement du candidat»*, explique Paul-Victor.

Les meilleurs candidats reçoivent des récompenses: voyages, pèlerinages, cédéroms, icônes, livres, abonnements à des revues, places de cinéma ou de théâtre... À l'issue de l'épreuve orale, le premier prix a été attribué à Céline de Vallée, du lycée Sainte-Geneviève à Versailles.[La Croix, 13 mars 2007].

En Aquitaine, un nouvel Institut supérieur de pédagogie et religions

FR46 - Créé par l'ensemble des acteurs de l'enseignement catholique en Aquitaine, l'Institut supérieur de pédagogie et religions en Aquitaine (Ispra) a ouvert ses portes l'automne dernier. *«Il s'agit de développer de façon profane la formation et la recherche dans l'étude des religions»*, explique Françoise Ladouès, formatrice spécialisée dans le fait religieux à la direction diocésaine de l'enseignement catholique et au centre de formation pédagogique de Bordeaux. S'adressant aux étudiants et à tous les éducateurs et enseignants - y compris du public - qui s'intéressent au fait religieux, il vise à la mise en place de groupes de recherches, et de formations, dont certaines, universitaires.

Des conventions doivent prochainement être signées, en vue d'un échange de moyens et de formateurs, avec l'Institut catholique de Toulouse et l'Institut Pey-Berland de Bordeaux. Complémentaire de ce dernier, de par son approche non confessionnelle du fait religieux, l'Ispra va devenir le deuxième organisme de ce type sur le territoire, l'autre étant l'Institut de formation pour l'étude et l'enseignement des religions (Ifer), basé à Dijon. L'Ispra est d'ailleurs chargé d'organiser l'an prochain le colloque «Culture et religions». [Emmanuelle Diaz, *Enseignement cath.Actualités*, déc.2006].

GREAT BRITAIN / Litiges sur les tenues vestimentaires des élèves musulmans

UK26 - Les jeunes musulmans doivent pouvoir porter la barbe à l'école, les jeunes filles revêtir le foulard islamique pendant tous les cours, y compris ceux d'éducation physique, les étudiants doivent pouvoir être dispensés des leçons d'éducation sexuelle. Telles sont quelques-unes des demandes faites par le Conseil musulman de Grande-Bretagne (MCB), la principale organisation représentative des 1,6 million de

musulmans qui vivent dans le royaume. La Haute Cour est contre le port du voile intégral à l'école. Un arrêt de la Haute Cour de justice a donné raison, jeudi 22 février, à une école qui avait expulsé une élève musulmane de 12 ans qui exigeait le droit de porter le *niqab*, le voile intégral, pendant les cours. Par ailleurs, lors de la comparution devant la justice des accusés des attentats manqués du 21 juillet 2005 à Londres, la vidéo d'une caméra de surveillance a attesté que l'un d'eux s'était enfui, dissimulé dans une robe islamique.

Dans un document de 72 pages rendu public le 21 février, le MCB demande au gouvernement de permettre aux 400.000 jeunes musulmans d'exprimer plus librement leurs pratiques religieuses dans les écoles publiques, où 96 % d'entre eux étudient. Les autres fréquentent des écoles privées, ou l'une des cinq écoles d'Etat musulmanes. Le MCB regrette que certaines écoles n'aient pas été "réceptives aux revendications légitimes et raisonnables des parents et des enfants musulmans quant à leurs préoccupations dictées par la foi". Le document du MCB tient à la fois du catalogue de recommandations et du cahier de doléances. Son importance politique découle de l'influence du MCB. Cette organisation, fondée en 1997, chapeaute plus de 400 associations religieuses, culturelles, sociales et professionnelles musulmanes. Elle veut parler au nom de la principale minorité religieuse du Royaume-Uni. Le gouvernement de Tony Blair a fait du MCB son interlocuteur musulman privilégié, notamment depuis les attentats de Londres en juillet 2005.

Le MCB souhaite que garçons et filles puissent exprimer leur fidélité au concept musulman de *haya* ("pudeur") dans leurs tenues vestimentaires. Les étudiantes doivent pouvoir être coiffées à tout moment du foulard islamique ou revêtir le *jilbab*, une longue robe qui descend jusqu'aux chevilles. Le MCB ne dit pas un mot du *niqab*, le voile intégral qui ne laisse apparaître que les yeux. Lors des cours d'éducation physique, le MCB recommande aux élèves de porter un survêtement, et aux jeunes filles de se coiffer du foulard islamique "en le nouant d'une manière sûre". La mixité doit être exclue des sports collectifs impliquant des contacts physiques, comme le football et le basket-ball. Le MCB demande que les élèves puissent se changer dans des cabines individuelles, et non en groupe, et qu'ils soient dispensés de douche après le sport si celle-ci expose leur corps à la vue des autres enfants, car "l'islam interdit d'être nu devant les autres ou d'apercevoir la nudité des autres". Les leçons de natation enseignées aux garçons et aux filles ensemble sont "inacceptables pour des raisons de décence, aux yeux des parents musulmans".

[Jean-Pierre Langellier, correspondance de Londres pour *Le Monde*, 27 février 2007].

NORTHERN IRELAND / Revised core Syllabus for Religious Education

UK27 – Belfast, March 2007. Religious Education (RE) is a compulsory part of the Northern Ireland curriculum, although parents have the right to withdraw their child from part or all of RE or collective worship. Schools have to provide RE in accordance with the core syllabus drawn up by the four main Churches and specified by the Department. The Churches were asked to review the core syllabus and, in doing so, to give particular consideration to the inclusion of World Religions and the Minister has accepted their proposals. The revised RE core syllabus includes Christianity, morality and **for the first time, World Religions**, and a requirement at Key Stage 4 for pupils to study the Christian Church from both a Protestant and a Roman Catholic perspective. It provides a common core for the teaching of RE that schools are free to build upon in a way that suits the needs of their pupils and the ethos of the school. This is in keeping with the greater flexibility being provided by the revised curriculum and gives schools scope to include, for example, additional material on World religions or any other RE related subject matter.

The **revised core syllabus will be introduced from September 2007**, alongside the revised curriculum and will be supported by teaching materials developed with the support of a representative advisory group co-chaired by the Churches and the Council for the Curriculum, Examinations and Assessment (CCEA). The Department will soon make the subordinate legislation needed to give effect to the revised core syllabus and will provide further information to schools in due course. [cf. www.deni.gov.uk/index/].

PORTUGAL / Reformulação do programa de EMRC em desenvolvimento

PT06 – Lisboa, 24 feb. 2007. O lançamento dos novos programas de Educação Moral e Religiosa Católica, que se encontram em fase de redação e a consequente formação necessária dos professores a partir foi o assunto que levou os Secretariados Diocesanos do Ensino religioso escolar a reunirem em Fátima. Para além da revisão dos programas foi também abordado o "diálogo com o Ministério de Educação para a clarificação da legislação", explica a agência "Ecclesia" Jorge Paulo Pereira, do Departamento Pastoral escolar.

Os anteriores programas "adequados à época, têm nesta altura cerca de 15 anos", pedindo por isso uma adaptação e uma revisão. Os manuais estavam também desatualizados e o Secretariado nacional, sob orientação da Comissão Episcopal decidiu em vez de fazer apenas uma adaptação dos materiais e dos recursos, "seria bom fazer uma reformulação dos programas", afirma Jorge Paulo Pereira. Esta

reformulação implica a revisão dos programas, introduzindo novas problemáticas e questões que surgiram. Houve também uma reorganização do ensino básico, "alteração do ensino que passou de objectivos para competências", sublinha Pereira, o que implicou algumas adaptações das disciplinas. O documento base para as alterações foi apresentado aos Secretariados Diocesanos que vão agora manifestar-se introduzindo ainda algumas alterações. O plenário da Conferência episcopal portuguesa "vai depois avaliar o texto e pronunciar-se".

Este será um instrumento essencial para o trabalho dos professores de EMRC. A adaptação aos novos tempos e metodologias "é essencial" e o programa vai de encontro a essas respostas. "Nesse sentido será um ponto de apoio importante para os professores". Por outro lado, vem proporcionar uma melhor relação com as outras disciplinas "uma vez que o programa contempla uma melhor ligação interdisciplinar". A presença da disciplina de EMRC na escola "tem-se traduzido sempre dentro de alguma confusão, uma vez que nos encontramos numa sociedade secularizada". Esta reformulação, tendo em conta as orientações básicas do Ministério da Educação, "vem tornar evidente a permanência desta disciplina no sistema", sublinha, garantindo a permanência com maior credibilidade.

Mas o programa não é suficiente para chamar a atenção dos alunos e dos pais "para a importância de participação na disciplina". Terá que haver um conjunto de medidas para incentivar a participação dos alunos. Todos os anos surgem "várias alterações que introduzem uma perturbação nas escolas", afirma. As novas formas de organização escolar que todos os anos se registam "causam instabilidade e impedem um foco nos objectivos escolares, em detrimento da organização inconstante", finaliza. [Agência Ecclesia: www.agencia.ecclesia.pt/imprimir.asp].

ROMANIA / Situazione dell'istruzione religiosa scolastica e del suo insegnante

RO04 – Bucarest, marzo 2007. *Con l'entrata della Romania nell'Unione Europea, dal 1° gennaio 2007, un nuovo sistema scolastico è entrato in relazione privilegiata con i sistemi educativi dell'UE. Per conoscere alcuni dati, abbiamo scelto lo statuto dell'insegnamento religioso. La struttura del sistema educativo romeno presenta tre gradi: asilo (quattro anni), preuniversitario (dodici anni) e universitario (8 anni). Per l'asilo si hanno quattro gruppi: piccoli, medio, grande e preparatorio. L'istruzione preuniversitaria è suddivisa in tre livelli: primario (quattro anni), ginnasiale (quattro anni) e liceale (quattro anni). L'ultimo grado scolastico, quello universitario, è diviso in tre fasi: facoltà/istituto (tre anni), master (due anni) e dottorato (tre anni). Don Adrian Danca ha realizzato per EREnews un'intervista con Florin Frunza, capo ufficio per l'insegnamento religioso, del Ministero della Cultura e dei Culti della Romania.*

Quando è stato introdotto lo studio della religione? - Nel 1990, dopo la caduta del regime comunista. "L'educazione religiosa" – come si chiamava in un primo momento – riguardava solo il ciclo primario e quello ginnasiale, con statuto opzionale e facoltativo, fissato a un' ora di insegnamento ogni due settimane. Nel 1992, si è arrivati a un'ora a settimana, con lo stesso statuto di frequenza. Dal 1993, la disciplina scolastica in merito cambia nome e da "educazione religiosa" diventa "religione". Nel 1995 si modifica lo statuto dell'insegnamento della religione (IR): questa diventa *obbligatoria* per il ciclo primario, *opzionale* per quello ginnasiale mentre per il liceo e le scuole professionali, *facoltativa*. La stessa legge, modificata e ripubblicata, stabiliva che l'allievo, su richiesta dei genitori o del tutore legale, può scegliere l'ora di religione in base alla propria confessione.

Qual è la finalità della disciplina "religione"? - La finalità si articola in due aspetti, uno informativo, con la trasmissione delle verità di fede necessarie all'acquisto di una vita morale e religiosa, e un altro formativo, mirato all'attivazione delle facoltà interiori degli allievi per l'applicazione delle conoscenze nella vita quotidiana.

L'IR è obbligatorio per tutti gli allievi? - I genitori o il tutore legale può sollecitare per iscritto che i figli non frequentino l'IR. Preso atto della richiesta, la direzione della scuola conclude la pagella scolastica senza tale disciplina. La valutazione si esprime in genere con *qualificativi* per il ciclo primario e *voti* per il ciclo ginnasiale. Per chi frequenta l'IR, sia i qualificativi che i voti vengono presi nel calcolo della media generale dell'allievo.

Chi nomina gli insegnanti di religione e quanto dura tale nomina? - Dopo un esame di titolarizzazione/supplenza, gli insegnanti di religione ottengono il posto dall'Ispettorato scolastico territoriale, per un periodo indeterminato o nel caso del supplente, per un solo anno scolastico. È necessario a tal fine l'avviso favorevole del vescovo e del capo di culto, a seconda dei casi.

Chi paga gli insegnanti di religione? - Gli insegnanti di religione sono pagati dal Ministero dell'Educazione e della Ricerca e godono dello stesso statuto degli insegnanti delle altre discipline. Attualmente, in Romania sono attivi oltre 10.000 insegnanti di religione. Inoltre, lo stesso ministero organizza e finanzia le cosiddette

“olimpiadi” nazionali di religione, come per tutte le altre materie, nonché i concorsi di titolarizzazione, gli esami per il raggiungimento dei gradi didattici, la stampa dei manuali, ecc...

Chi forma gli insegnanti di religione? - I candidati seguono gli studi di specialità negli istituti del culto cui appartengono. Gli istituti di educazione dei culti che preparano il clero e gli insegnanti di religione sono integrati nel sistema di insegnamento pubblico e tutti i costi afferenti sono coperti dal Ministero dell'Educazione e della Ricerca.

Chi si occupa della formazione permanente degli insegnanti di religione? - È la cosiddetta “Casa del Corpo Didattico”, appartenente al Ministero dell'Educazione, nonché i rispettivi culti, attraverso corsi e convegni di perfezionamento.

Chi elabora i manuali di religione? - I manuali sono prima elaborati dai professori di religione o dal personale specializzato, in seguito sono sottoposti alla valutazione della Chiesa interessata. Alla fine di questo percorso, il Ministero dell'Educazione fa una propria valutazione, scegliendo tra i manuali proposti un massimo di tre modelli. Ogni Chiesa ha i propri manuali di religione.

Si è mai parlato di un eventuale manuale di religione “a-confessionale”? - In ambienti privati e alcuni Ong hanno avanzato una proposta “a-confessionale”, ma dagli ambienti ecclesiastici non risultano esserci simili iniziative.

Quanti studenti sono necessari per attivare una classe di religione? - In situazioni particolari, quando nelle classi ci sono allievi di più confessioni, si possono costituire gruppi di un minimo 10 studenti per il ciclo primario e ginnasiale, mentre al liceo e nelle scuole tecniche si richiedono gruppi di almeno 15. In situazioni giustificate, dopo l'accordo dell'Ispettorato scolastico territoriale, lo studio della religione si può fare anche in forma simultanea, per le classi I-III, II-IV e V-VIII.

Quando non ci sono sufficienti studenti di una sola confessione in una classe o in una scuola, come si assicura l'IR? - Gli allievi che appartengono alle confessioni religiose riconosciute, in questi casi possono studiare la religione negli spazi appositi messi a disposizione dai culti. L'Ispettorato scolastico conclude dei protocolli specifici con i culti rispettivi.

Un culto può aprire una scuola per l'educazione generale? - I culti riconosciuti possono aprire scuole di tutti i gradi, dall'asilo fino all'università, alle condizioni richieste dal Ministero dell'Educazione e della Ricerca per l'accreditamento. Lo stato riconosce, ovviamente, tali studi se sono stati fatti secondo il programma ministeriale. Solo che in questo caso, i professori sono pagati dal culto al quale appartiene la scuola. Il Ministero assicura una parte delle spese solo per le scuole di grado superiore (universitario) non integrate nel sistema pubblico, che preparano il personale di culto. Attualmente, per l'anno scolastico 2006/07, la Chiesa cattolica in Romania ha 32 asili, 7 scuole primarie, 2 scuole professionali (di mestieri), 20 licei e 4 istituti teologici di grado universitario.

SVIZZERA / «Religione e cultura»: a Zurigo sarà materia comune e obbligatoria

CH34 – Zürich, 12 marzo 2007. La materia “religione e cultura”, dall'anno 2008/09, diventerà materia obbligatoria in tutte le scuole elementari del canton Zurigo. Il Gran Consiglio ha accettato in data odierna, con 104 voti contro 11, di accordare ai Comuni il finanziamento necessario.

La nuova materia obbligatoria sostituirà le lezioni di “storia biblica” sono state dichiarate facoltative e vengono attualmente impartite soltanto nei Comuni disposti a finanziarle. “Religione e cultura” avrà come scopo di trasmettere la conoscenza delle tradizioni cristiane, per aiutare gli allievi fin da bambini a meglio situarsi nella società in cui vivono, e sarà presentata in modo da non offendere i sentimenti religiosi di nessuno. Pur concentrandosi sul cristianesimo, la nuova materia affronterà concetti e valori di altre religioni. [dalla agenzia stampa svizzera Afs, 12.3.2007; cf. *Dialoghi* n. 195, febr.2007, p. 10].

Quale religione nelle scuole del canton Ticino ?

CH35 – Lugano, marzo 2007. «Quello dell'ora di religione è un tema che periodicamente viene posto sotto i riflettori dell'attualità almeno dall'inizio del 2002, quando due iniziative parlamentari hanno proposto la modifica dell'art. 23 della legge della scuola, chiedendo la sostituzione dell'insegnamento facoltativo cattolico ed evangelico con un **insegnamento obbligatorio non confessionale di cultura religiosa**. Una commissione istituita dal Consiglio di Stato, della quale hanno fatto parte anche rappresentanti della Chiesa evangelica riformata e della Chiesa cattolica, ha consegnato nel dicembre 2005 i risultati del proprio lavoro. Il 5 febbraio scorso il Dipartimento dell'Educazione, della Cultura e dello Sport ha messo in consultazione

presso tutti gli enti interessati fino a giugno i tre rapporti (uno di maggioranza e due di minoranza) elaborati dalla Commissione (tutti i documenti sono consultabili, su internet, all'indirizzo www.ti.ch/decs/temi/stampa/070205_InsegnamentoReligioso.asp).

Anche la **Chiesa evangelica riformata** nel Ticino (CERT), che già nel sinodo del 24 maggio 2003 aveva manifestato la sua posizione di principio, è quindi invitata ad esprimersi. La sua risposta non potrà smentire la dichiarazione sinodale. Ci sarà tuttavia la possibilità, attraverso l'analisi e il confronto dei tre rapporti e delle proposte formulate, di esprimere ulteriori pareri, anche sulla base dell'esperienza che la nostra presenza nella scuola pubblica ha permesso di maturare, oltre che dei notevoli contributi teorici sviluppati in ambito teologico protestante (e non solo). Sul mensile *Voce Evangelica* sono già apparsi vari articoli sul tema. Tuttavia, dal momento che ci troviamo di fronte a uno di quegli argomenti che scaldano gli animi e producono spesso più argomentazioni di parte e dibattiti ideologici che non una serena valutazione dell'oggetto in discussione, ci sembra opportuno ricordare in sintesi le varie posizioni.

Le varie posizioni a confronto. Anzitutto la motivazione, a nostro parere non mossa da atteggiamento antireligioso ma dalla preoccupazione per la diffusa ignoranza in materia, di chi ha lanciato l'iniziativa: "occorre convenire che l'ignoranza della nostra tradizione religiosa esclude di fatto e ingiustamente i giovani dalla comprensione profonda della nostra cultura; nel momento in cui la nostra società si va facendo sempre più multiculturale, diventa ancora più importante che la scuola dia a tutti le conoscenze indispensabili per comprendere la tradizione dalla quale veniamo." Così il testo dell'iniziativa Sadis, che poi indica gli scopi di un corso di cultura religiosa: "Sviluppare progressivamente la conoscenza di quegli elementi del cristianesimo e della sua storia che risultano indispensabili per la comprensione della cultura e delle tradizioni europee; avvicinare i giovani all'universalità del fenomeno religioso, così da favorire il rispetto di ogni atteggiamento". La stessa preoccupazione è manifestata dalla risoluzione sinodale: "È perciò opportuno che la scuola offra a tutti gli allievi gli elementi critici di lettura del fatto religioso nella pluralità delle sue manifestazioni affinché imparino a rispettare le diversità religiose in un orizzonte di pacificazione sociale".

Gli obiettivi sono condivisi da tutti, non così la via da percorrere. La CERT è favorevole alla modifica della legge, la Chiesa cattolica (che ha sottoscritto un rapporto di minoranza), contraria. La discussione sulle modalità di applicazione è ancora agli inizi. Questa consultazione sarà per noi un ulteriore invito a confrontarci sul tema, che merita tutta la nostra attenzione» [Paolo Sala, responsabile del dicastero Insegnamento del Consiglio sinodale, in *Voce evangelica*, marzo 2007].

BREVI

AT04 – Wien, Februar 2007. **Der orthodoxe Religionsunterricht in Osterreich wird ausgebaut.** Das teilte der Wiener griechisch-orthodoxe Metropolit Michael Staikos bei der panorthodoxen Vesper zum "Sonntag der Orthodoxie" am 25. Februar 2007 in der Wiener rumänisch-orthodoxen Pfarrkirche mit. Im Großraum Wien seien derzeit bereits 100 orthodoxe Religionslehrer im Einsatz, berichtete Staikos, zur Koordination von Lehrern und Unterricht habe man deshalb ein eigenes orthodoxes Schulamt eingerichtet. Staikos dankte darüber hinaus auch allen Geistlichen, die sich für die religiöse Bildung der Gläubigen einsetzen.

BE16 – Bruxelles, mars 2007. Le ministre wallon des Affaires intérieures, Philippe Courard, a publié une circulaire indiquant que l'ensemble des locaux publics «doivent donner une image absolue de neutralité en matière de convictions religieuses, philosophiques et morales». Les autorités sont donc invitées à **retirer tout signe distinctif** qui pourrait choquer les convictions des citoyens et des membres du personnel, à l'exception de ces symboles religieux considérés légitimement des œuvres d'art ou qui font désormais partie intégrante de l'architecture d'un édifice.

BE17 – Louvain, février 2007. Une première expérience pilote de formation continuée en sciences religieuses sur l'islam a démarré à Louvain-la-Neuve. L'initiative est commune à l'UCL, aux facultés universitaires St-Louis et la Haute Ecole Galilée et a le soutien de la ministre de l'Enseignement supérieur. La formation permet d'obtenir un certificat universitaire et approche l'islam comme une réalité religieuse et sociale. Ce n'est donc en aucune manière un programme de formation d'imams, mais il offre aux professeurs ou futurs professeurs de religion islamique de la Communauté la possibilité de mettre à jour leurs connaissances [*Libre Belgique*, 28.02.2007].

ES27 - Madrid, 9 marzo 2007. Los más de 2500 centros de enseñanza afiliados a Escuelas católicas (forman a más de un millón de alumnos) impartirán a partir del próximo curso **Educación para la Ciudadanía** (EpC), la controvertida asignatura que el Gobierno del PSOE ha incluido en su Ley orgánica de

educación y que la jerarquía de la iglesia católica ha criticado con dureza (cf. ES26) por considerar que “impone el relativismo moral y la ideología de género”. En una extensa declaración echa pública al finalizar su reunión el día 9 de marzo, los responsables de la Junta Directiva de FERE-CECA dicen que “en el estado de desarrollo actual de la asignatura, los centros católicos, en ejercicio de los derechos que la Constitución reconoce a los titulares de los centros, pueden asegurar que dicha materia se impartirá conforme a los principios de su carácter propio informado por la moral católica, y no incluirá contenidos que entren en contradicción con los mismos”.

ES28 – A religious studies teacher sacked by the Spanish Catholic Church for cohabiting with a man is to appeal to the European Court of Human Rights after trying unsuccessfully to sue the state over her dismissal. Mara del Carmen Galayo Macias wants to fight a decision by Spain's constitutional court, which ruled that the Church has the right to sack religious studies teachers at state schools for inappropriate private conduct. The court said the Church had the right to sack Ms Galayo for “having a sentimental relationship with a man who was not her husband, from whom she has separated”. Ms Galayo claimed in court that the Church's dismissal violated her constitutional right to privacy and religious freedom. She questioned the Church's traditional control over religious teachings in state-funded schools. [Tablet 3.3.2007].

ES29 – Vitoria. En el País Vasco se ha abierto un proceso de debate y aportaciones para la modificación de los currículos escolares de la educación obligatoria. Las APAs (Asociaciones de padres de alumnos) y otras organizaciones de profesorado de la escuela pública vasca han participado activamente en ese proceso dinamizando otros grupos de trabajo sobre educación para la ciudadanía y sobre cosmovisiones y religiones.

ES30 – Barcelona. Un **manuale civile di cerimonie** pensato per coloro che “in condizioni assolutamente secolari, vogliono trovare formule per vivere quelli che conosciamo come riti di passaggio con pienezza, solennità e spiritualità”: questa l'iniziativa del governo della Catalogna, che ha preparato un libretto con “riti laici per matrimoni, battesimi e funerali”. La decisione è maturata dal sorpasso avvenuto nel 2004, dei matrimoni civili rispetto a quelli religiosi. Tra le proposte di letture, ad esempio, il manuale presenta brani di Pablo Neruda e Charlie Chaplin, ma anche articoli della Dichiarazione universale dei diritti umani e suggerisce brani musicali di Cat Stevens e dei Beatles.

FR47 – Paris. Jacques Chirac fonde l' **Observatoire national de la laïcité**. Il mène à terme un projet dont il parle depuis 2003, année où il avait reçu le rapport de la Commission Stasi sur la laïcité et annoncé son projet de loi sur l'interdiction des signes religieux ostentatoires à l'école. Le Chef de l'Etat avait à nouveau évoqué la création de cet organisme lors du Congrès des maires en novembre 2006. Il avait alors appelé à la vigilance du respect de la laïcité dans les services publics, hôpitaux et équipements sportifs. [Le Monde, 25.3.2007].

FR48 – Paris. L'Atlas de la Création, un grosso pamphlet scritto in un'ottica polemica anti-darwinista dal predicatore islamico turco Harun Yahya, dopo aver suscitato accesi dibattiti, è stato vietato in Francia per intervento del ministero dell'istruzione, che, dopo averne commissionata una seria analisi, l'ha proibito nelle classi e nelle biblioteche scolastiche. Non solo a causa del suo contenuto scopertamente antimoderno e ideologico, ma perché migliaia di copie erano state distribuite gratuitamente in diverse scuole a scopo propagandistico.

IT 74 – Roma. Nasce a Roma **Conoscersi e convivere**, rivista edita dal Campidoglio per dar voce alle comunità ebraica, cristiana e islamica residenti in Roma. Nella sua redazione annovera esponenti delle varie tradizioni religiose. Il primo numero, 80 pagine dedicate al dialogo interreligioso nella Capitale italiana, è stato presentato il 2 aprile 2007 all'Ara Pacis alla presenza del sindaco di Roma Walter Veltroni, di R. Pacifici portavoce della comunità ebraica, del card. Poupard e dell'imam della grande moschea Al Gobashi.

IT75 – Roma. Nel quadro delle attività culturali destinate a favorire l'integrazione dei cittadini immigrati in Italia è stato presentato il progetto pilota “**Laboratorio Cittadinanza**”. Si tratta di un percorso formativo di lingua e cultura italiana per i cittadini musulmani, adulti e giovani, patrocinato dal ministero della Solidarietà sociale e ideato dalla rivista interconfessionale *Confronti*, con la collaborazione del Centro islamico culturale d'Italia. I corsi, che verteranno sulle conoscenze base su storia, tradizioni, cultura e diritto del paese d'accoglienza, saranno tenuti da insegnanti specializzati, esponenti della società civile, giornalisti e docenti universitari.

IT76 – Roma. In uno dei documenti finali del XXII Congresso nazionale dell'UCIIM (Unione cattolica Insegnanti medi, Roma 30 nov.-3 dic. 2006), in relazione al pluralismo culturale e religioso che investe tutta la scuola e in rapporto all'attuale normativa concordataria che regola l'unico insegnamento della religione, quello cattolico, si registra una prospettiva a un tempo realistica e aperta: «(...) *Ritenendo che l'allargamento del sistema patrizio a tutte le confessioni religiose non sia una strada facilmente percorribile, l'UCIIM deve favorire un confronto sul piano squisitamente culturale, coniugando nel contempo il diritto delle minoranze e*

quello della maggioranza, affermando la **trasversalità disciplinare del pluralismo**, mirando a garantire ai discenti soprattutto il possesso di **chiavi di lettura di tipo interculturale**, ampliando lo spazio per la **storia delle religioni**».

IT77 – Roma. Su proposta dei ministri per le riforme e le innovazioni nella pubblica amministrazione, Luigi Nicolais, e del ministro dell'economia e delle finanze, Padoa-Schioppa, il ministero della PI è stato autorizzato, in data 16 marzo 2007, ad avviare la **assunzione di 3060 insegnanti di religione cattolica**, a completamento del concorso previsto dalla legge n. 186 del 2003.

LI01 – Vaduz. Les élèves musulmans pourront suivre des **cours de religion islamique** dans les écoles primaires du Liechtenstein dès la prochaine rentrée scolaire. Une vingtaine d'enfants profiteront vraisemblablement de cette nouvelle offre. Le département de l'instruction publique du Liechtenstein a constaté que la demande est réelle, mais que la solution ne sera pas sans conditions. Les cours devront être donnés en allemand par de professeurs diplômés. Les programmes et l'enseignement seront contrôlés. Le département décidera au terme de la première année scolaire s'il veut reconduire l'expérience.

PK01 – Karachi. Il governo pakistano varerà nuove linee guida per l'istruzione. Un libro bianco è già stato pubblicato da specialisti, ma nessun esponente delle minoranze pakistane è stato coinvolto. E' vero che si ammettono **discriminazioni nei testi scolastici**, ma le soluzioni ventilate non appaiono adeguate, specie ai cattolici. Le autorità cattoliche del paese hanno inviato una lettera al ministro dell'istruzione, chiedendo che la scuola non trasmetta pregiudizi, che gli insegnamenti confessionali siano facoltativi e che trattino alla pari tutte le religioni.

PL04 – Varsavia. Il ministro dell'educazione polacco Roman Giertych, a partire dal settembre 2007 vuole inserire il **voto di religione** tra i voti presi in considerazione nella valutazione finale della media di tutti i voti e dare agli allievi la possibilità di scegliere la religione come una della materie per l'esame di maturità. Dopo il periodo dei governi comunisti l'insegnamento della religione in Polonia è stato ripristinato fin dal 1990, ma questa materia – dal profilo allora puramente catechistico - non è stata considerata pari alle altre. L'attuale proposta del ministro è certo valutata positivamente dagli ambienti cattolici e soprattutto dai catechisti incaricati di tenere i corsi di religione, ma non altrettanto dall'opinione pubblica civile.

OPINIONI

EU82 – Ho recentemente aderito a una petizione perché la Bibbia venga studiata nelle scuole. Non si tratta di un fatto religioso, è che non si vede perché dei giovani debbano conoscere Catullo e non Geremia, Priamo e non Salomone. Tuttavia proprio il fatto che a scuola si studino Priamo e Catullo ci ricorda che l'Europa nasce su radici che non sono soltanto giudaico-cristiane ma anche greco-romane. A parte la storia dell'arte o la funzione dell'immaginario mitologico in tutta la poesia europea, senza Platone e Aristotele non ci sarebbe stata neppure la teologia cristiana, non c'è bisogno di ricordare la presenza del diritto romano nelle istituzioni europee, e il latino che si vorrebbe reintrodurre nella messa l'hanno inventato i pagani ed è diventato cristiano solo per diritto ereditario. Ma forse queste cose si dimenticano perché le radici cristiane hanno una lobby potentissima che le sostiene, mentre quelle greco-romane interessano solo qualche professore di liceo.

Umberto Eco, "Le radici dell'Europa", *L'espresso*, 5 aprile 2007, 234.

EU83 - Il faut évaluer le contenu de la culture scolaire, et pas seulement sur des critères de rentabilité ou d'efficacité. Il faut revaloriser en particulier l'éducation civique, l'éducation morale, et l'éducation religieuse. L'éducation civique, parce qu'il s'agit du sens de la citoyenneté qui est en jeu : ne laissons pas la nation à des sauvages ou à des apprentis nationalistes ! L'éducation morale, parce que le rapport à la loi et à l'autorité est structurant et qu'il va de pair avec le rapport à la conscience. L'éducation religieuse, parce qu'elle comprend l'enseignement du fait religieux, mais aussi la connaissance des réalités religieuses, connaissance nécessaire pour éviter la violence en donnant aux enfants des raisons de s'expliquer sur eux-mêmes et sur leurs racines.

Claude Dagens, évêque d'Angoulême, interview au journal *La Croix*, 29 mars 2007.

USA01 – Negli Usa il 98% si dice fedele di un credo monoteista. Ma l'ignoranza religiosa è abissale. Quello dell'ignoranza in campo religioso non è un problema recente: un sondaggio condotto nel 1965 non dette risultati migliori di quelli condotti recentemente. E forse in molti Paesi europei sondaggi con domande sugli autori dei quattro Vangeli o sui libri che compongono la Bibbia non otterrebbero risultati molto diversi. Per gli Stati Uniti il problema è serio perché, in un Paese sempre più multietnico e multireligioso, è difficile comprendere le ragioni altrui se non si ha un minimo di conoscenza delle varie culture e religioni. Così come

è difficile farsi un giudizio equilibrato della situazione in Medio Oriente – un ‘buco nero’ nel quale l’America ha già versato migliaia di vite umane e centinaia di miliardi di dollari – se non si ha una sia pur vaga idea delle differenze di ciò che divide gli sciiti dai sunniti.

Massimo Gaggi, “America, dove Gomorra è la moglie di Sodoma e il Ramadan festa ebraica”, *Corriere della sera*, 16 marzo 2007.

LIBRI - RIVISTE

UK28 – Rosemary RIVETT (ed.), ***A Teacher's Handbook of Religious Education***, publ. by RE Today, London 2007, £ 15.00. – How do they teach RE in schools today? This invaluable guide in 88 pages explains in simple terms best practice in RE for 4-19 year olds. The Handbook has been written to provide the RE subject leader or teacher with the tools to do the job well, giving guidance and support on all the major issues that RE teachers need to think through, from assessment to creativity, from the role of the teacher to links with other curriculum areas. The non-statutory National Framework for RE is explained and there is plenty of advice on key resources. A 20.page section outlines the fundamental beliefs of Christians, Muslims, Hindus, Buddhists, Jews, Sikhs and Humanists.[www.retoday.org.uk/news.htm].

FR49 – ***Le fait religieux en France***, dossier de *La Documentation française*, 2005, 64 pages. L’opinion publique, dans sa grande majorité, approuve l’idée de renforcer l’étude di fait religieux à l’école publique. Les rapports du recteur Philippe Joutard en 1989 et de Régis Debray en 2002 ont montré que la connaissance des cultures religieuses était nécessaire à l’intelligence des sociétés actuelles, de leur passé et de leur présent, de leur patrimoine littéraire et artistique, de leur système juridique et politique. Peu è peu des enseignements des faits religieux s’imposent au sein des programmes officiels. Dans cette perspective, la Documentation française propose, dans la collection « La Documentation photographique » un numéro sur « le fait religieux en France », qui retrace, à travers des documents et une riche iconographie, les évolutions des trois grandes familles confessionnelles dans la France contemporaines (christianisme, judaïsme, islam). [www.ladocumentationfrancaise.fr/catalogue/3303331280330/index.shtml].

FR50 – Jean-Pierre OBIN (ed.), ***L’école face à l’obscurantisme religieux – 20 personnalités commentent un rapport choc de l’Education nationale***, Max Milo éditions, Paris 2006, pp.377. La contribution majeure du rapport consiste à révéler l’intensité des comportements radicaux d’opposition aux principes de l’enseignement conçu et organisé par l’école publique en France. Dans cet ensemble de réflexions, tout à la fois dense et contrasté, domine une série de lectures qui déclinent les menaces du communautarisme et la concurrence des fondamentalismes.

ES31 – Maria José ALCALA’ del OLMO FERNANDEZ, ***Educación intercultural. Tendencias e iniciativas de la Unión Europea***, Publicaciones Universidad Pontificia, Salamanca 2004, pp. 257. El libro ofrece una serie de reflexiones imprescindibles, para definir los valores educativos en una situación multicultural, en la que se aspira a producir una integración de todos los procedentes de diversas culturas, creyentes de diversas religiones, formados en valores familiares y en costumbres muy diversas.

EU84 – Jacques SCHEUER (ed.), ***L’Education. Ce qu’en disent les religions***, Les éditions de l’Atelier, Paris 2003, pp. 174, euros 15,50. L’ouvrage offre un panorama des apports des religions dans le domaine de l’éducation et répond à la question : comment chaque tradition religieuse assure l’initiation des jeunes et la persévérance des adultes dans la foi ? Un expert dans chacune des grandes religions présente le « modèle éducatif » propre à sa tradition : H. Affes (islam), V.Crombé (bouddhisme), M. Serfaty (judaïsme), B. Vergely (christianisme), et G.Coq (un regard du point de vue philosophique).

IT78 – AA.VV., ***Giovani, religione e vita quotidiana***, Il Mulino, Bologna 2006, pp. 226, euro 20,00. Opera dei ricercatori dell’Istituto IARD, lo studio documenta che è in cantiere una accentuata destabilizzazione del rapporto esistente fino a qualche tempo fa tra appartenenza religiosa ed ispirazione del proprio comportamento etico a partire da un puntuale riferimento di appartenenza. Il pianeta giovani manifesta, come sempre nel suo profondo, una perenne volontà alla ricerca di senso.

IT79 – Piero STEFANI, ***Le religioni secondo Andrea***, Laterza, Bari-Roma 2007, pp.199, euro 14,00 – Andrea è un ragazzo curioso e inquieto, uno come tanti, trapassato dal sottile bisturi di tanti perché: perché Dio, perché le religioni, perché il male, perché la morte. Il libro traccia l’itinerario di un adolescente d’oggi verso la scoperta delle religioni e delle risposte che esse tentano di dare ai mille dilemmi della vita. Alla fine del viaggio Andrea non avrà acquisito certezze assolute, ma sarà convinto che vale davvero la pena impegnarsi a conoscere le religioni. Un libro che si raccomanda anzitutto agli insegnanti di religione d’oggi per la sostanziosa e attualissima interpretazione dell’universo religioso, presentata sotto le apparenze di una forma narrativa godibile, immediata, quasi biografica.

RIVISTE

IT80 - Segnaliamo la nascita della rivista telematica "**Stato, Chiese e pluralismo confessionale**", edita dall'Istituto di Diritto internazionale dell'Università di Milano, diretta dal prof. Giuseppe Casuscelli. È consultabile all'indirizzo web www.statoechiese.it - Tra i suoi obiettivi dichiarati quello di "essere strumento e manifesto della pluralità e del pluralismo delle scuole e delle opinioni che alimentano le discipline interessate, sotto ogni profilo, ai temi delle libertà di religione e dei rapporti dello Stato con le confessioni religiose". Il canale telematico è stato privilegiato rispetto a quello cartaceo "per porre rimedio ai tempi lunghi della pubblicazione a stampa delle riviste periodiche, degli Atti di convegni, tavole rotonde e seminari di studio, offrendo uno strumento agile per consentire ad ogni studioso di partecipare con tempestività ed efficacia al dibattito scientifico e culturale" (dalla presentazione).

Segnaliamo inoltre:

- *Nueva presencia de lo religioso en nuestra sociedad*, artículos de S. Movilla, J. Moraleda Rodríguez, J. A. Rivera Moreno, F. Pajer, E. Biemmi, **Sinite**, Mayo-Agosto 2006, pp. 208-366.

- *Church and Education in Europe*, by K. Graf Ballestrem - S. Belardinelli - Th. Cornides, **Seminarium**, Julio-Septiembre 2006, pp. 609-641.

- Nella rivista giuridica spagnola **Laicidad y libertades**, n.6(I), 2006, si segnalano alcuni studi specialistici tra cui: *La objeción de conciencia al sistema escolar: la denominada educación en casa*, por M.A. Asensio Sánchez; *Educación para la ciudadanía, laicidad y enseñanza de la religión*, por D. Llamazares Fernández; *Il sistema nazionale d'istruzione tra scuola pubblica e privata (laica e confessionale) a proposito della vicenda della scuola islamica di Milano*, por Marco Parisi.

EVENTI

- Colloque international **Identités et religions – Pour une meilleure gouvernance des défis sociaux**, organisé par l'UCL a l'occasion de l'ouverture du Master pluridisciplinaire en Sciences des religions, 18-20 avril 2007 à Louvain-la-Neuve, Belgique. [Renseignements : master-scdesreligions@listes.uclouvain.be]

- Simposio europeo sull'insegnamento della religione, organizzato dalle Conferenze episcopali d'Europa, a Roma, data non definita (fine estate 2007) [www.chiesacattolica.it/]

- Conference **Future Gazing: Learning from the past**, by Association of University Lecturers in Religion & Education (UK), from the 17th to the 18th of July, 2007. [www.aulre.org.uk]

- Colloque international **Dieu à l'Ecole : éducation et religion en Europe du Nord-Ouest et en Amérique du Nord de 1800 à nos jours**, Maison de la recherche en Sciences Humaines, Boulogne-sur-Mer du 19 ai 21 novembre 2007. [Renseignements : elliott@univ-littoral.fr]

EREnews

Notiziario trimestrale plurilingue sull'istruzione religiosa scolastica in Europa

Via Aurelia 476, I-00165 Roma, Italia • e-mail: fpajer@lasalle.org • fax +39 06 6638821

EREnews, da gennaio 2007, sostituisce e continua la precedente testata **EuForNews**, nata nel marzo 2003 e uscita in 14 numeri trimestrali fino al n. 3/2006. Come in precedenza, anche il notiziario **EREnews** è diffuso unicamente via e-mail alle persone o enti che ne facciano esplicita richiesta e fintanto che tale richiesta non venga annullata dagli interessati.

EREnews è disponibile – senza vincoli di sorta - anche nel menu e negli archivi dei seguenti Websites:

- www.anir.it sito della Associazione nazionale italiana degli Insegnanti di religione cattolica – responsabile Sergio De Carli
- www.catechetica.it sito della Associazione Catecheti italiani - responsabile Salvatore Currò
- www.dimarzio.it/srs sito di Sette Religioni Spiritualità – responsabile Raffaella Di Marzio
- www.eufres.org sito del Segretariato del Forum europeo per l'istruzione religiosa – responsabile Johann Hisch
- www.lumenonline.net sito del Centre international de la formation religieuse – responsabile André Fossion
- www.olir.it sito dell'Osservatorio delle libertà e istituzioni di religione, Facoltà di Giurisprudenza UC – responsabile Antonio Chizzoniti
- www.rivistadireligione.it sito dell'Università salesiana, in collaborazione con l'Editrice SEI – responsabile Roberto Romio

EREnews 2(16) è chiuso e inviato agli iscritti il 5 aprile 2007 - Prossimo numero: 1 luglio 2007

If you no longer wish to receive this Newsletter, please let us know by sending us an e-mail.